

INSTRUKCJA – AUSTRIA

W CELU REALIZACJI ZWROTU PODATKU Z AUSTRII SKOMPLETUJ:

- ☐ **LOHNZETTEL** – wszystkie karty podatkowe z danego roku podatkowego.
- ☐ **ZAŚWIADCZENIE O DOCHODACH OSIĄGNIĘTYCH W POLSCE (EU/EWR (E9))** – należy wypełnić dane osobowe i potwierdzić w polskim Urzędzie Skarbowym (w przypadku rozliczenia wspólnego druk należy dostarczyć osobno za współmałżonka).
- ☐ **KOPIA DOWODU OSOBISTEGO** – twoje i współmałżonka.
- ☐ **Kopia zameldowania na terenie Austrii** – jeżeli byłeś zameldowany.
- ☐ **Potwierdzenie zameldowania w Polsce poświadczone przez właściwy Urząd** – jeżeli rozliczenie wspólne.
- ☐ **AKT MAŁŻEŃSTWA NA DRUKU EU** (oryginał).
- ☐ **Kopię ostatniej decyzji podatkowej** - jeśli rozliczałeś się już w Austrii.



UZUPEŁNIJ DWIE PIERWSZE STRONY
I PODPISZ SIĘ CZYTELNIIE W MIEJSCU OZNACZONYM

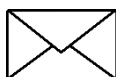


- ☐ **Jeśli prowadzisz podwójne gospodarstwo domowe i ubiegasz się o ulgę na dojazdy Polska - Austria dołącz:**

Kolorowe kopie biletów, imiennych paragonów za paliwo, kopia dowodu rejestracyjnego samochodu podatnika, wypełniony druk zastawienie przejazdów **Fahrtenbuch**, kopię umowy najmu mieszkania oraz potwierdzenia opłat za wynajem.

UWAGA !!! Prosimy o odsyłanie do naszego biura wszelkiej korespondencji z austriackiego urzędu skarbowego.

KOMPLET DOKUMENTÓW PROSIMY WYŚLAĆ LISTEM POLECONYM NA ADRES:



MAGIS Biuro Rachunkowe Magdalena Włodarczyk

ul. Koźmińska 2

63-300 Pleszew



695 692 322



MAGISBIURO@OP.PL

DANE DO PŁATNOŚCI:

Płatność z góry

Rozliczenie indywidualne – 450 PLN

Płatność prowizyjna

14% (nie mniej niż 110€) +VAT

NUMER KONTA:

75 1050 1504 1000 0092 0274 4034

za rok:

Wypełnia biuro

MAGIS BIURO RACHUNKOWE

Kwota kalkulacji

1. DANE OSOBOWE

Nazwisko i imię		Stan cywilny	
Nr telefonu		Data urodzenia	
Data ślubu / rozvodu / owdowienia		Wykonywany zawód	

2. ADRES DO KORESPONDENCJI

Ulica		Numer domu	
Miejscowość		Kod pocztowy	

3. DANE WSPÓŁMAŁŻONKA

Nazwisko i imię		Obywatelstwo	
Nr telefonu		Data urodzenia	

4. CZY BYŁEŚ ZAMELDOWANY W AUSTRII? (jeżeli TAK dołącz potwierdzenie)

☐ TAK

☐ NIE

5. CZY W POPRZEDNICH LATACH ROZLICZAŁEŚ SIĘ Z PODATKU W AUSTRII?
☐ TAK

☐ NIE

6. INFORMACJE O DZIECIACH

Nazwisko i imię dziecka	Data urodzenia	Uczy się?		Nazwisko i imię dziecka	Data urodzenia	Uczy się?	
1)		TAK	NIE	3)		TAK	NIE
2)		TAK	NIE	4)		TAK	NIE

7. DANE KONTA BANKOWEGO

Numer konta			
Nazwa banku		SWIFT	
Właściciel konta		Waluta	

8. DODATKOWE ŚWIADCZENIA W AUSTRII (jeżeli TAK prosimy dołączyć dokument potwierdzający)

Ulga na dziecko od pracodawcy	☐ TAK	☐ NIE	Zasiłek rodzinny dłużej niż pół roku	☐ TAK	☐ NIE
Chorobowe (nie wypłacane przez pracodawcę)	☐ TAK	☐ NIE	Urlopowe BUAK	☐ TAK	☐ NIE
Bezrobotne	☐ TAK	☐ NIE	Upadłościowe	☐ TAK	☐ NIE

**!!! PAMIĘTAJ, ŻE ZA ROZLICZENIE MOŻESZ ZAPŁAĆĆ PO UZYSKANIU
ZWROTU PODATKU !!!**



Płacę przed rozliczeniem



Płacę po uzyskaniu zwrotu podatku

9. Czy pracodawca pokrywał koszty dojazdów z Polski do Austrii?		☐ TAK	☐ NIE
10. PROWADZENIE DWÓCH GOSPODARSTW DOMOWYCH / ODLICZENIA			
Adres miejsca pracy			
Odległość między miejscem zamieszkania w Polsce, a mieszkaniem w Austrii			
Liczba wyjazdów do Polski w trakcie pracy w Austrii			
Rodzaj środka transportu:			
Czy dołączasz paragony za paliwo?		☐ TAK	☐ NIE
Koszt wynajmu mieszkania		Ilość miesięcy	
Czy dołączasz dodatkowe potwierdzenia kosztów poniesionych w Niemczech?		☐ TAK	☐ NIE

11. Udzielam zgody na informowanie niżej wymienionej osoby na temat spraw prowadzonych dla mnie przez ALL-TAX Sp. z o.o.	
Nazwisko i imię:	
Numer telefonu:	
Adres e-mail:	

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że powyżej podane informacje są zgodne ze stanem faktycznym. Za niezgodność informacji z prawdą ponoszę wszelką odpowiedzialność. Ponadto oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów związanych z realizacją umowy.

Data i podpis	
---------------	---

pomiędzy:

ALL-TAX z siedzibą w 45-064 Opolu przy ul. Damrota 7,

zwanym w niniejszej umowie Zleceniobiorcą, a Panem/Panią:

Imię i nazwisko

adres

zwanym w niniejszej umowie Zleceniodawcą, o następującej treści

§ 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagranicznym urzędem skarbowym a Zleceniodawcą przy pomocy w rozliczeniu podatku na terenie Austrii za rok:

W szczególności umowa obejmuje skompletowanie dokumentów oraz zaświadczzeń dostarczonych przez Zleceniodawcę i złożenie ich w odpowiednim urzędzie skarbowym.

Zleceniobiorca zobowiązuje się do:

- dostarczenia wniosku o zwrot nadpłaty podatku wraz z niezbędną dokumentacją do właściwego urzędu skarbowego w Austrii
- wykonania do dwóch telefonów lub monitów do zagranicznego urzędu skarbowego w celu uzyskania informacji o statusie rozliczenia. Powyżej wymienionej liczby telefonów koszty ponosi Zleceniodawca pod warunkiem, że zleci wykonanie czynności dodatkowych.
- założenia zleceniodawcy tymczasowego konta technicznego do obsługi wypłat z zagranicznego urzędu skarbowego. Po rozliczeniu konto zostanie zamknięte. Rachunek jest wolny od opłat.
- Zleceniobiorca nie świadczy żadnych usług doradztwa podatkowego oraz konsultacji finansowych
- Zleceniobiorca ma prawo współpracować oraz zlecać osobom trzecim wykonywane usługi określonej w § 1

§ 2

Zleceniodawca zobowiązuje się:

- dostarczyć dokumenty wymagane przez austriacki urząd skarbowy
- udzielić Zleceniobiorcy stosownych pełnomocnictw do występowania w imieniu Zleceniodawcy;
- informować Zleceniobiorcę o zmianie adresu korespondencyjnego, zameldowania oraz o zmianie numeru telefonu;
- niezwłocznie przedstawić Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji otrzymanej z zagranicznego urzędu skarbowego;
- Jeżeli w kolejnych latach podatkowych, nie objętych postanowieniami niniejszej umowy, Zleceniodawca zdecyduje się korzystać z usług innego podmiotu, zobowiązany jest samodzielnie dokonywać zmian w austriackim Urzędzie Skarbowym, wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w trakcie wykonywania niniejszej umowy np. pełnomocnictwo, adres korespondencyjny, numer konta itp. a Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zaniechanie tych czynności przez Zleceniodawcę
- Tłumaczenia na koszt własny u tłumacza przysięgłego dokumentów wskazanych przez Zleceniobiorcę lub właściwe urzędy.

§ 3

1 Wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy za wykonanie usługi wymienionej w §1 wynosi **14 % kwoty zwrotu podatku + VAT, lecz nie mniej niż 110 Euro + VAT**. Zwrot podatku nastąpi na podane przez zleceniodawcę konto bankowe w terminie do 14 dni od daty wpływu pieniędzy na konto Zleceniobiorcy.

2. Zleceniodawca ma możliwość zapłaty gotówkowej lub przelewem bankowym na rachunek podany przez Zleceniobiorcę w ciągu 7 dni od dnia podpisania umowy. Wówczas koszt realizacji usługi wynosi:

- 450 zł brutto** za rozliczenie podatku (każdy rok podatkowy)

Przelew należy wykonać na rachunek Zleceniobiorcy o nr.:

ING BANK SLASKI **PL 75 1050 1504 1000 0092 0274 4034**

3. W przypadku gdy Zleceniodawca nie posiada wszystkich kart podatkowych niezbędnych do wykonania usługi Zleceniobiorca doliczy do ceny usługi 250 zł za każdą odżykaną kartę podatkową

4. Wynagrodzenie przysługuje Zleceniobiorcy również:

- gdy podatek został zwrócony Zleceniodawcy lub innemu upoważnionemu przez niego podmiotowi;
- gdy Zleceniodawca odstąpi od umowy po skompletowaniu i wysłaniu przez Zleceniobiorcę dokumentów do urzędu zagranicznego

5. Zleceniodawca zobowiązany jest do wypłacenia Zleceniobiorcy należnej prowizji do 14 dni od otrzymania nadpłaty podatku (dotyczy sytuacji, gdy pieniądze trafiają bezpośrednio z zagranicznego urzędu skarbowego na konto zleceniodawcy). Do wyliczenia należnej prowizji stosuje się średni kurs NBP z dnia poprzedzającego otrzymanie przez Zleceniodawcę nadpłaty podatkowej.

6. W przypadku opóźnienia terminu płatności należnego Zleceniobiorcy wynagrodzenia, Zleceniodawca zobowiązuje się uiścić na rzecz Zleceniobiorcy odsetki umowne w wysokości 5% miesięcznie.

7. Wszystkie koszty bankowe wynikające z niniejszej umowy pokrywa Zleceniodawca. Przelew walutowy to koszt 10 euro.

8. Zleceniodawca wyraża zgodę na wykonanie kserokopii dokumentu tożsamości i użycie jej wyłącznie w celu należytego wykonania usług, będących przedmiotem niniejszej umowy. Obejmuje to również wysłanie kserokopii dokumentu tożsamości do zagranicznego urzędu skarbowego. Po wykonaniu zleconych usług i na żądanie Zleceniodawcy, kserokopia ta może być zniszczona

§ 4

Zleceniodawca wyraża zgodę na gromadzenie i przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym dla realizacji niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29.08.1997r

O ochronie danych osobowych (Dz.U. z 1997 Nr 133 poz.883 z późn.zm.). Oświadczam ponadto, iż zostałem poinformowany, że dane będą przechowywane i przetwarzane na podstawie jego zgody w siedzibie Administratora lub podmiotu przetwarzającego dane na jego zlecenie, a także o przysługującym mu prawie wglądu do danych i ich poprawiania. Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych w związku i w celu wykonania niniejszej umowy, a w szczególności ich przekazaniu zagranicznym Urzędem Skarbowym, właściwym do rozpatrzenia sprawy Zleceniodawcy.

2)Wszelkie wiadomości pozyskane przez Zleceniobiorcę podczas wykonywania niniejszej umowy mają charakter poufny.

§ 5

Zleceniobiorca nie odpowiada za:

- nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe zagraniczne urzędy skarbowe;
- utrata, zniszczenie bądź uszkodzenie dokumentacji w urzędzie pocztowym, bądź zagranicznym urzędzie skarbowym;
- utrata bądź zmianę danych zaistniałe w trakcie przetwarzania przez system informatyczny zagranicznego urzędu skarbowego;
- treść decyzji podatkowych wydanych przez rozpoznający wniosek Zleceniodawcy zagraniczny urząd skarbowy;
- skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę bądź dostarczenia z opóźnieniem wszystkich wymaganych dokumentów;
- skutki innych okoliczności wynikłych z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy;
- konto na jakie zagraniczny urząd skarbowy wypłaci nadpłacony podatek
- wycofanie pełnomocnictwa, numeru konta bankowego, które Zleceniodawca składał w ubiegłych latach w zagranicznym urzędzie skarbowym.
- Zleceniobiorcy przysługuje prawo do odstąpienia od umowy, jeżeli Zleceniodawca, pomimo wezwań, nie dostarczy wymaganych dokumentów i informacji w terminie 14 dni od daty ostatniego wezwania. W takiej sytuacji Zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości 100 zł stanowiące zwrot poniesionych kosztów

§ 6

1)Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy wszystkich wymaganych dokumentów i informacji w terminie 30 dni od daty podpisania umowy lub do 7 dni bez podania przyczyny.

2) Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy do 4 dni od daty podpisania pod warunkiem że zeznanie nie zostało złożone w zagranicznym urzędzie skarbowym. Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę następuje po uregulowaniu należnych Zleceniobiorcy kosztów manipulacyjnych w wysokości 20% wartości usługi.

§ 7

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy polskiego Kodeksu Cywilnego.

2. Sądem właściwym do rozstrzygania wszelkich sporów jest sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.

§ 9

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 10

Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celach marketingowych przez zleceniobiorcę. **Oznaczenie**
pola X oznacza brak zgody na treść klauzuli.

Zleceniobiorca	Zleceniodawca
	

pomiędzy:

ALL-TAX z siedzibą w 45-064 Opolu przy ul. Damrota 7,

zwanym w niniejszej umowie Zleceniobiorcą, a Panem/Panią:

Imię i nazwisko

adres

zwanym w niniejszej umowie Zleceniodawcą, o następującej treści

§ 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagranicznym urzędem skarbowym a Zleceniodawcą przy pomocy w rozliczeniu podatku na terenie Austrii za rok:

W szczególności umowa obejmuje skompletowanie dokumentów oraz zaświadczeń dostarczonych przez Zleceniodawcę i złożenie ich w odpowiednim urzędzie skarbowym.

Zleceniobiorca zobowiązuje się do:

- dostarczenia wniosku o zwrot nadpłaty podatku wraz z niezbędną dokumentacją do właściwego urzędu skarbowego w Austrii
- wykonania do dwóch telefonów lub monitów do zagranicznego urzędu skarbowego w celu uzyskania informacji o statusie rozliczenia. Powyżej wymienionej liczby telefonów koszty ponosi Zleceniodawca pod warunkiem, że zleci wykonanie czynności dodatkowych.
- założenia Zleceniodawcy tymczasowego konta technicznego do obsługi wypłat z zagranicznego urzędu skarbowego. Po rozliczeniu konto zostanie zamknięte. Rachunek jest wolny od opłat.
- Zleceniobiorca nie świadczy żadnych usług doradztwa podatkowego oraz konsultacji finansowych
- Zleceniobiorca ma prawo współpracować oraz zlecać osobom trzecim wykonywane usługi określonej w § 1

§ 2

Zleceniodawca zobowiązuje się :

- dostarczyć dokumenty wymagane przez austriacki urząd skarbowy
- udzielić Zleceniobiorcy stosownych pełnomocnictw do występowania w imieniu Zleceniodawcy;
- informować Zleceniobiorcę o zmianie adresu korespondencyjnego , zameldowania oraz o zmianie numeru telefonu ;
- niezwłocznie przedstawić Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji otrzymanej z zagranicznego urzędu skarbowego ;
- Jeżeli w kolejnych latach podatkowych , nie objętych postanowieniami niniejszej umowy, Zleceniodawca zdecyduje się korzystać z usług innego podmiotu, zobowiązany jest samodzielnie dokonywać zmian w austriackim Urzędzie Skarbowym, wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w trakcie wykonywania niniejszej umowy np. pełnomocnictwo, adres korespondencyjny, numer konta itp. a Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zaniechanie tych czynności przez Zleceniodawcę
- Tłumaczenia na koszt własny u tłumacza przysięgłego dokumentów wskazanych przez Zleceniobiorcę lub właściwe urzędy.

§ 3

1 Wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy za wykonanie usługi wymienionej w §1 wynosi **14 % kwoty zwrotu podatku + VAT, lecz nie mniej niż 110 Euro + VAT**. Zwrot podatku nastąpi na podane przez Zleceniodawcę konto bankowe w terminie do 14 dni od daty wpływu pieniędzy na konto Zleceniobiorcy.

2. Zleceniodawca ma możliwość zapłaty gotówkowej lub przelewem bankowym na rachunek podany przez Zleceniobiorcę w ciągu 7 dni od daty podpisania umowy .Wówczas koszt realizacji usługi wynosi:

- 450 zł brutto** za rozliczenie podatku (każdy rok podatkowy)

Przelew należy wykonać na rachunek Zleceniobiorcy o nr. :
ING BANK SLASKI PL 75 1050 1504 1000 0092 0274 4034

3. W przypadku gdy Zleceniodawca nie posiada wszystkich kart podatkowych niezbędnych do wykonania usługi Zleceniobiorca doliczy do ceny usługi 150 zł za każdą odżykaną kartę podatkową

4. Wynagrodzenie przysługuje Zleceniobiorcy również:

- gdy podatek został zwrócony Zleceniodawcy lub innemu upoważnionemu przez niego podmiotowi;
- gdy Zleceniodawca odstąpi od umowy po skompletowaniu i wysłaniu przez Zleceniobiorcę dokumentów do urzędu zagranicznego

5. Zleceniodawca zobowiązany jest do wypłacenia Zleceniobiorcy należnej prowizji do 14 dni od otrzymania nadpłaty podatku (dotyczy sytuacji, gdy pieniądze trafiają bezpośrednio z zagranicznego urzędu skarbowego na konto Zleceniodawcy). Do wyliczenia należnej prowizji stosuje się średni kurs NBP z dnia poprzedzającego otrzymanie przez Zleceniodawcę nadpłaty podatkowej.

6. W przypadku opóźnienia terminu płatności należnego Zleceniobiorcy wynagrodzenia, Zleceniodawca zobowiązuje się uiścić na rzecz Zleceniobiorcy odsetki umowne w wysokości 5% miesięcznie.

7. Wszystkie koszty bankowe wynikające z niniejszej umowy pokrywa Zleceniodawca. Przelew walutowy to koszt 10 euro.

8. Zleceniodawca wyraża zgodę na wykonanie kserokopii dokumentu tożsamości i użycie jej wyłącznie w celu należytego wykonania usług, będących przedmiotem niniejszej umowy. Obejmuje to również wysłanie kserokopii dokumentu tożsamości do zagranicznego urzędu skarbowego. Po wykonaniu zleconych usług i na żądanie Zleceniodawcy, kserokopia ta może być zniszczona

§ 4

Zleceniodawca wyraża zgodę na gromadzenie i przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym dla realizacji niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29.08.1997r

O ochronie danych osobowych (Dz.U. z 1997 Nr 133 poz.883 z późn.zm.). Oświadczam ponadto, iż zostałam poinformowana, że dane będą przechowywane i przetwarzane na podstawie jego zgody w siedzibie Administratora lub podmiotu przetwarzającego dane na jego zlecenie, a także o przysługującym mu prawie wglądu do danych i ich poprawiania. Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych w związku i w celu wykonania niniejszej umowy, a w szczególności ich przekazaniu zagranicznym Urzędem Skarbowym, właściwym do rozpatrzenia sprawy Zleceniodawcy.

2)Wszelkie wiadomości pozyskane przez Zleceniobiorcę podczas wykonywania niniejszej umowy mają charakter poufny.

§ 5

Zleceniobiorca nie odpowiada za :

- nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe zagraniczne urzędy skarbowe;
- utrata, zniszczenie bądź uszkodzenie dokumentacji w urzędzie pocztowym, bądź zagranicznym urzędzie skarbowym;
- utrata bądź zmianę danych zaistniałe w trakcie przetwarzania przez system informatyczny zagranicznego urzędu skarbowego;
- treść decyzji podatkowych wydanych przez rozpoznający wniosek Zleceniodawcy zagraniczny urząd skarbowy;
- skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę bądź dostarczenia z opóźnieniem wszystkich wymaganych dokumentów;
- skutki innych okoliczności wynikłych z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy;
- konto na jakie zagraniczny urząd skarbowy wypłaci nadpłacony podatek
- wycofanie pełnomocnictwa, numeru konta bankowego, które Zleceniodawca składał w ubiegłych latach w zagranicznym urzędzie skarbowym.
- Zleceniobiorcy przysługuje prawo do odstąpienia od umowy, jeżeli Zleceniodawca, pomimo wezwań, nie dostarczy wymaganych dokumentów i informacji w terminie 14 dni od daty ostatniego wezwania. W takiej sytuacji Zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości 100 zł stanowiące zwrot poniesionych kosztów

§ 6

1)Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy wszystkich wymaganych dokumentów i informacji w terminie 30 dni od daty podpisania umowy lub do 7 dni bez podania przyczyny.

2) Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy do 4 dni od daty podpisania pod warunkiem że zeznanie nie zostało złożone w zagranicznym urzędzie skarbowym. Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę następuje po uregulowaniu należnych Zleceniobiorcy kosztów manipulacyjnych w wysokości 20% wartości usługi.

§ 7

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

- W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy polskiego Kodeksu Cywilnego.
- Sądem właściwym do rozstrzygania wszelkich sporów jest sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.

§ 9

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 10

Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celach marketingowych przez Zleceniobiorcę I * * Oznaczenie pola X oznacza brak zgody na treść klauzuli.

Zleceniobiorca	Zleceniodawca





☐ Barauszahlung an nachstehend angeführte Person (Bitte beachten Sie, dass Geldbeträge nur bei österr. Postfilialen - unter Vorweis der schriftlichen Benachrichtigung und Ausweisleistung - behoben werden können.)

FAMILIEN- ODER NACHNAME

VORNAME

TITEL

STRASSE

Hausnummer

Stiege

Türnummer

Land ¹⁾

ORT

Postleitzahl

¹⁾ Geben Sie als Land das Kfz-Nationalitätszeichen an, wenn der derzeitige Wohnsitz nicht in Österreich ist.

WICHTIGER HINWEIS: Bitte übermitteln Sie **keine Dokumente/Belege** (nur nach **Aufforderung** durch Ihr Finanzamt), da alle im Finanzamt einlangenden Schriftstücke nach elektronischer Erfassung datenschutzkonform vernichtet werden.

Steuerliche Vertretung (Name, Anschrift, Telefonnummer)

Datum, Unterschrift



FAHRTENBUCH – JAHR:

1) Name und Vorname des Arbeitnehmers:.....
Imię i Nazwisko pracownika

4) Marke, Typ und Kennzeichen des Auto:.....
Marka, Typ i numer rejestracyjny samochodu

Nr.	Datum <i>Data</i>	Reiseanfang, Ort, Strasse(początek jazdy, miejscowość, ulica)	Reiseende, Ort, Strasse(koniec jazdy, miejscowość, ulica)	Einwegstrecke Odległość w jedną stronę
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

.....
Vorname, Name des Arbeitnehmers
Imię, nazwisko pracownika

.....
Datum, Unterschrift des Arbeitnehmers
Data, podpis pracownika



Nr.	Datum <i>Data</i>	Reiseanfang, Ort, Strasse (początek jazdy, miejscowość, ulica)	Reiseende, Ort, Strasse (koniec jazdy,miejscowość, ulica)	Einwegstrecke <i>Odległość w jedną stronę</i>
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				

.....
Vorname, Name des Arbeitsnehmers
Imię, nazwisko pracownika

.....
Datum, Unterschrift des Arbeitsnehmers
Data, podpis pracownika



Bescheinigung EU/EWR / Zaświadczenie EU/EEA

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) /
zagranicznego urzędu skarbowego dotyczące dochodu i podatku obywatela kraju
członkowskiego Unii Europejskiej (EU) i Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EEA)

Jahr / Rok

Angaben zur Person / Dane osobowe

Name / Nazwisko	Vorname / Imię	
Geburtsdatum (TTMMJJJJ) / Data urodzenia (DDMMRRRR)	Staatsangehörigkeit / Obywatelstwo	Ansässigkeitsstaat / Kraj stałego zamieszkania
Postleitzahl, Wohnort/ZIP// Kod pocztowy, miasto		Straße, Hausnummer / Ulica, numer

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen / Przychody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania

(z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung) /

(np. z działalności gospodarczej, inwestycji kapitałowych, dzierżawy i najmu)

Art der Einkünfte / Rodzaj przychodów	Betrag/Währung / Kwota/waluta
Summe (1) / Suma (1)	

Unterschrift / Podpis

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.
Oświadczam, że powyższa informacja jest zgodna z prawdą i kompletna oraz została sporządzona zgodnie z moją najlepszą wiedzą.

Datum, Unterschrift / Data, podpis

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde / Potwierdzenie zagranicznego urzędu skarbowego

Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / Nazwa i adres zagranicznego urzędu skarbowego
--

Es wird hiermit bestätigt, / Niniejszym potwierdza się, że:

- dass die genannte steuerpflichtige Person im Jahr _____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte. /
1. w/w podatnik był zamieszkały w naszym kraju w roku: _____
- dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. /
2. nie jest nam znana żadna sprzeczność pomiędzy w/w danymi a sytuacją osobistą i majątkową w/w osoby.

Ort, Datum / Miejscowość, data

Dienststempel, Unterschrift / Pieczęć służbowa, podpis

1. Ausfertigung für das österreichische Finanzamt / 1. Egz. dla austriackiego urzędu